



開心旅遊 - (604) 685·9366
HAPPY TIMES TRAVEL

溫哥華華埠片打東街88號二樓
205-88E Pender St., Vancouver, B.C.

香港星馬泰 11天豪華遊

行程遍遊吉隆坡，雲頂高原，馬六甲，黑水城，新山，新加坡
曼谷，芭提雅，香港等名勝。
乘坐國泰航空，華人領隊，隨團照顧
住宿豪華，三餐膳食，保證滿意
回程可自由停留香港一年期

成人費用加幣\$1979 (小童有特價)

加勒比海 郵輪遊

九天豪華行程，乘搭世界超級郵輪 CARNIVAL CRUISE LINES
FUN SHIP CELEBRATION

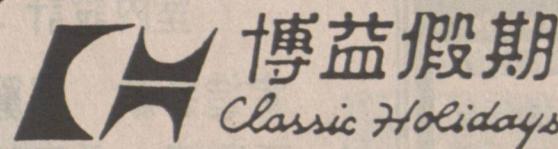
暢遊加勒比海各羣島，延長往奧蘭度和路迪士尼世界，縮影世界及五月份開幕之MGM
影城，節目多姿多彩，老少咸宜。

專業華人領隊，隨團照顧，保證滿意

聖誕節要享受一個真正假期 不容錯過 報名從速

出發日期：十二月十五日 費用成人\$1539起 (小童有特價)

精美行程備索



溫哥華百老匯西街19號
電話：(604) 875·6377

墨西哥聖誕豪華遊 (十二月二十五日出發)

加幣\$788.00

* 住處最新，最豪華之NIKKO MEXICO
酒店
* 參觀富歷史價值之日月神金字塔，充滿
西班牙色彩之皇宮，蘇
加盧大廣場，珍藏聖
母顯靈私跡之聖母院
人類學博物館及刺激
緊張之鬥牛比賽。

溫哥華—三藩市
來回機票+酒店
(乘坐直航747客機) 加幣\$199.00起
溫哥華—香港/台北

來回機票 加幣\$730.00起

加勒比海豪華郵輪 美妙假期 美金\$995.00起

(包溫哥華—邁亞美來回機票)
享受溫暖的冬天，乘豪華郵輪暢遊加
勒比海羣島七天，一流
食宿，更有豐富精彩
之娛樂節目！

代訂世界各地酒店，價錢
特廉，公幹及旅遊，安排
妥善。

報名
從速

安達旅遊

3811 MAIN ST.
(22ND & MAIN)

879·7119

RENO	來回機票加三晚酒店 (DEC 14, JAN 01)	\$ 199.00
	來回機票加四晚酒店 (DEC 10, 17, JAN 01, 07)	\$ 199.00
	來回機票加五晚酒店 (JAN 07)	\$ 199.00
拉斯維加斯	來回機票加三晚酒店 (JAN 01)	\$ 279.00
三藩市	來回機票	\$ 199.00
卡加利	來回機票	\$ 189.00
香港	來回機票 (十一月份，有效六個月)	\$ 818.00



黃望俠公証人旅行社保險處
QUON H.WONG AGENCIES

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381

公證人黃立錚專辦

產授文書單身證明
業契件認證
據

特價

羅	省	279
倫	敦	499
多	倫	299
三	藩	223
滿	地	359
點	民	182
卡	頓	164

歐洲 23 日遊遊 10 國 11 大城市
日期 10 月 26 日 \$ 2285

代理燕梳旅遊
汽車房商屋

Beautiful British Columbia
RENEW HERE
1989

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028

冰超新到
霜等到
明味大幫
精蝦



428 Dunlevy Street
Vancouver B.C. V6A 3A7
Tel: 251-1702 Fax: 251-1295

- 中英文電腦植字排版
- 任意放大縮小的電腦商標 (Logo) 設計
- 電腦廣告設計，招牌字製作
- 彩色分色和彩色印刷服務、高質量印刷服務
- 上萬種中英文字型、圖形和任意放大的中英文字體供選擇

電腦廣告印刷中心

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280·1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 NO. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9

行政部電話：(604) 273·1571

歡迎刊登付費商業圖片廣告

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE

片打東街 二二四號 電話：681-4491

七顧客惠上	本埠各零售商店	特製風乾鴨
天營業	貨販價實	特瘦白油腸
各零售商店	同價發售	大特價酬賓
服務週到		探親攜帶手信
		送禮自奉佳品

羊城晚報每月21.00 (另郵費每週空運)	加拿大總代理：華安國貨公司附設華安書店 電話：(604) 681-8531 VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. BOOK DEPARTMENT 223 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1X6
	訂閱雜誌三份，贈送禮品，送完即止！
	附註：請把正確英文姓名，地址及所訂書目，連同訂書寄華安國貨公司，雜誌將由北京直寄府上。
	特製風乾鴨
	特瘦白油腸

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 MCCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL: (604) 420-8022

一零快外時鼓唐本號
律沽捷埠妥訂鮮醬雜統辦
歡迎發當購菓料貨辦

Kam Yen Jan
CHINESE SAUSAGE

金然	腊味廠
	不材皮肉風味
	自用禮盒
	實惠貴名
	風味鮮美
	加風味
	美加風味

禮盒

快意旅遊公司

溫哥華華埠片打東街125號
(604) 669·4165

※ 農曆新年精選遊 ※

* 溫哥華～香港來回 (連三晚酒店) \$ 888.00
* 直航來回 (連三晚酒店) \$ 1268.00 (雙人房)

※ 東南亞精選遊 ※

* 香港，曼谷，芭堤雅八天團 \$ 1669.00
逢星期三及六出發

* 星馬泰十天觀光團 \$ 2068.00
出發日期一月廿日，二月十六日，三月十六日

* 日本東京，台灣環島九天遊 \$ 1798.00
出發日期一月廿三日，二月廿七日

● 東南亞特價機票 ●

曼谷 \$ 960.00
星加坡 \$ 1080.00
馬尼拉 \$ 950.00

● 國內特價機票 ●

三藩市 \$ 199.00
羅省 \$ 295.00
多倫多 \$ 299.00
卡加利 \$ 169.00
愛民頓 \$ 189.00